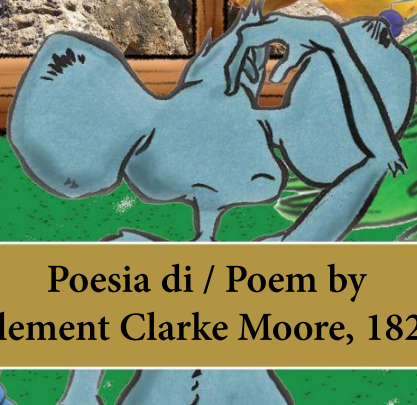
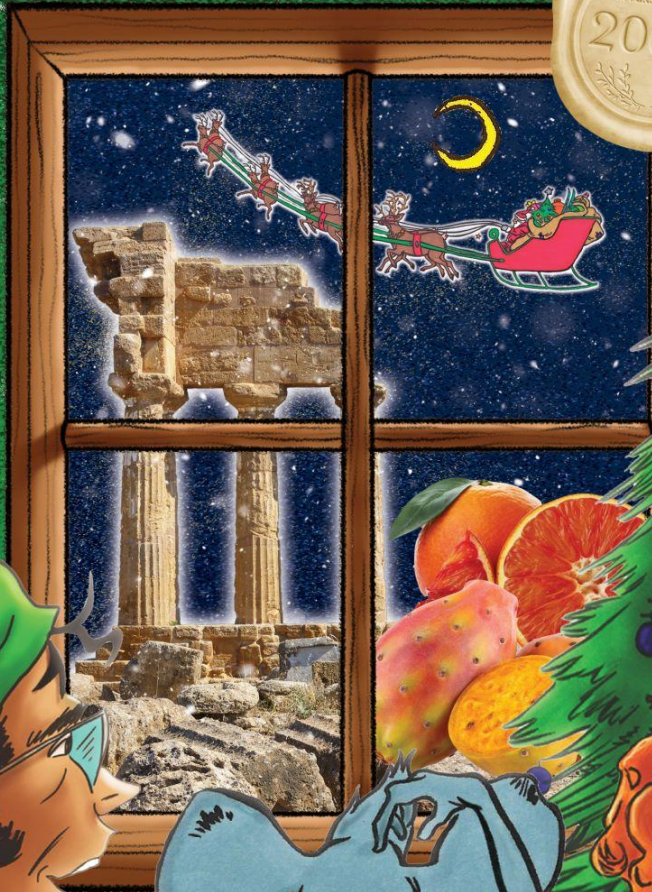


BILINGUAL

A magica notti ri Natali

'Twas the Night Before Christmas



Poesia di / Poem by
Clement Clarke Moore, 1823




Introduzione / Introduction



Nel 1823, l'ecclesiastico Clement Clarke Moore, dalla campagna che si trova alcune ore a nord della città di New York, ha catturato l'immaginazione di tutto il Paese con la sua spiritosa descrizione, con rima e ritmo, di Babbo Natale e la sua slitta trainata dalle renne.



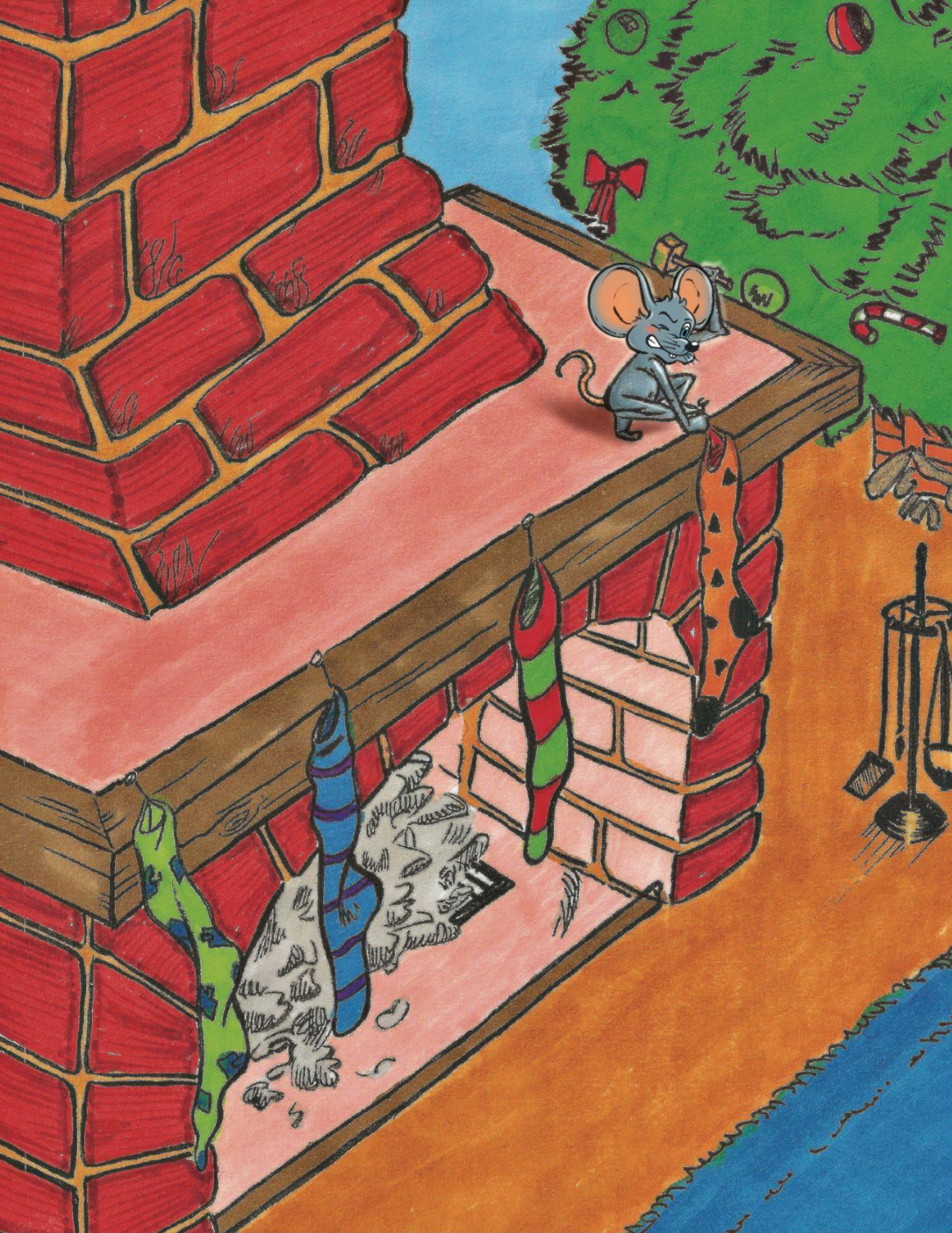
In 1823, clergyman Clement Clarke Moore, from upstate New York, captured the imagination of the entire nation with his delightful, rhymed description of red-suited Santa Claus and his reindeer-drawn sleigh.




Era 'a notti ri Natale,
quannu nenti si muvia,
tutti rurmieunu
e mancu 'n surciddu si viria.

'Twas the night before Christmas,
when all through the house,
not a creature was stirring,
not even a mouse.







'I causetti erano appisi
supra 'o caminu tantu bidduzzi,
spirannu ca Babbu Natali
arruvassi cch' 'e so' scarpuzzi.

The stockings were hung
by the chimney with care,
in hopes that Saint Nicholas
soon would be there.



You've Just Finished your Free Sample

Enjoyed the preview?

Buy: <http://www.ebooks2go.com>